

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романської філології

СИЛАБУС
вибіркового освітнього компонента
ФРАНЦУЗЬКА МОВА А 1.3

підготовки **бакалавра**
спеціальності **035 Філологія**
освітньо-професійної програми **Мова і література (англійська). Переклад**

Силабус освітнього компонента «ФРАНЦУЗЬКА МОВА А 1.3» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньо-професійною програмою «Мова і література (англійська). Переклад».

Розробник:

Гуз О. П., старший викладач кафедри романської філології.

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми



доц. Шкамарда О. А.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри романської філології, протокол № 1 від 28 серпня 2025 року.

Завідувач кафедри



проф. Станіслав О. В.

I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Форма навчання: <i>денна</i>	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (англійська). Переклад Бакалавр	Вибірковий: 3
Кількість годин/кредитів 150/5		Рік навчання: 2-ий
		Семестр: 4
ІНДЗ: немає		Лекції: -
		Практичні: 30 год
		Самостійна робота: 110 год.
		Консультації: 10 год.
		Форма контролю: <i>залік</i>
Мова навчання		<i>Французька, українська</i>

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Форма навчання: <i>заочна</i>	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (англійська). Переклад Бакалавр	Вибірковий: 3
Кількість годин/кредитів 150/5		Рік навчання: 2-ий
		Семестр: 4
ІНДЗ: немає		Лекції: немає
		Практичні: 10 год.
		Самостійна робота: 122 год.
		Консультації: 18 год.
		Форма контролю: <i>залік</i>
Мова навчання		<i>Французька, українська</i>

II. Інформація про науково-педагогічного працівника

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Гуз Олена Петрівна
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	Старший викладач кафедри романської філології
Контактна інформація	+380501436342 guz@vnu.edu.ua Корпус № 3 (А), каб. 224А
Розклад занять	http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700
Консультації	Згідно з графіком, затвердженим кафедральним протоколом. У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу. Вивчення освітнього компонента «Французька мова А1.3» передбачає вивчення граматики та лексики французької мови, розвиток діалогічного та монологічного, підготовленого та спонтанного, усного та писемного мовлення з урахуванням послідовності та наступності викладеного матеріалу в межах рівня А1.3. ОК формує практичне вміння використовувати базовий спектр лексико-семантичних, граматичних та синтаксичних засобів мови для успішного спілкування французькою мовою, забезпечення міжкультурної комунікації, сприяє збагаченню загального лінгвістичного досвіду здобувачів освіти для подальшого вдосконалення мовленнєвих умінь і навичок.

2. Мета і завдання освітнього компонента. Основною метою ОК є формування у здобувачів освіти базових навичок читання та письма французькою мовою, опанування лінгвістичною, комунікативною і краєзнавчою компетентностями; формування мовної та мовленнєвої компетенції здобувачів у межах рівня А1.3.

3. Результати навчання (компетентності). У результаті вивчення цього ОК здобувачі повинні *знати*: лексико-граматичний матеріал теми, що вивчається на занятті; розуміти і вживати побутові повсякденні вирази, а також елементарні речення, необхідні для задоволення конкретних потреб; *вміти*: складати та відтворювати монологи, діалоги, ситуації на основні суспільно побутові теми; читати та розуміти автентичні франкомовні тексти рівня А1.3; застосовувати лексико-граматичні явища у конкретній мовленнєвій ситуації; оперувати навичками усного мовлення та письма; сприймати на слух запропоновані франкомовні аудіо- та відеоматеріали.

Методи навчання: пояснювально-ілюстративний метод; кооперативне навчання : робота в групах, парах; ситуативне моделювання: рольова гра, імітаційні ігри; дискусія, дебати; тренувальні вправи.

Soft skills: критичне мислення (здатність аналізувати та порівнювати граматичні структури, лексичні особливості); увага до деталей (точність у вимові, граматиці та правописі); пам'ять та концентрація (запам'ятовування нової лексики, граматичних правил; аналітичні здібності (розуміння структури мови, виявлення закономірностей); самодисципліна (регулярність у вивченні мови, виконання завдань); мотивація до навчання; терпіння та наполегливість (здатність долати труднощі у процесі вивчення мови); самостійність; емпатія (розуміння культурних відмінностей та повага до них); командна робота (співпраця з однокурсниками при виконанні групових завдань); адаптивність (гнучкість у використанні мови в різних ситуаціях); культурна чутливість (розуміння та повага до традицій і цінностей Франції); тайм-менеджмент; самоорганізація.

4. Структура освітнього компонента

Методи контролю: РМГ – робота в малих групах; УО – усне опитування; ДС – дискусія; ДБ – дебати; П – презентація.

Таблиця 3 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui ?					
Тема 1. Parler de ses activités quotidiennes. Demander /dire l'heure.	17	4	12	1	УО/ РМГ/ ДС 10
Тема 2. Proposer /Accepter/Refuser une sortie.	15	2	12	1	ДС/ УО 5
Тема 3. Décrire une personne.	17	4	12	1	ДС/ П 10
Разом за модулем 1	49	10	36	3	25

Змістовий модуль 2. Chez moi					
Тема 4. S'informer sur un logement.	17	4	12	1	ДБ/ УО 10
Тема 5 Exprimer des règles de vie commune.	19	4	14	1	П 10
Тема 6. Expliquer un problème domestique.	15	2	12	1	ДБ+ДС/ 5
Разом за модулем 2	51	10	38	3	25
Змістовий модуль 3. En forme					
Тема 7. Parler de sa santé et de sport.	17	4	12	1	ДС/П 10
Тема 8. Exprimer une émotion. Exprimer son accord et son désaccord.	17	4	12	1	П/РМГ 10
Тема 9. Exprimer une obligation, une interdiction. Donner un conseil.	16	2	12	2	УО/ ДБ 5
Разом за модулем 3	50	10	36	4	25
Загалом за змістові модулі					75
Контрольна робота					25
Всього годин / Балів	150	30	110	10	100

*Методи контролю: УО – усне опитування; ДС – дискусія; ДБ – дебати; П – презентація
Таблиця 3а (заочна форма)*

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Методи контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. Qu'est-ce qu'on fait aujourd'hui ?					
Тема 1. Parler de ses activités quotidiennes. Demander/dire l'heure.	17	1	14	2	УО/ РМГ/ ДС 10
Тема 2. Proposer /Accepter/Refuser une sortie.	16	2	12	2	ДС/ УО 5
Тема 3. Décrire une personne.	17	1	14	2	ДС/ П = 10
Разом за модулем 1	50	4	40	6	25
Змістовий модуль 2. Chez moi					
Тема 4. S'informer sur un logement.	17	1	14	2	ДБ/ УО 10
Тема 5 Exprimer des règles de vie commune.	17	1	14	2	П = 10
Тема 6. Expliquer un problème domestique.	17	1	14	2	ДБ+ДС/ 5
Разом за модулем 2	51	3	42	6	25
Змістовий модуль 3. En forme					
Тема 7. Parler de sa santé et de sport.	17	1	14	2	ДС/П 10
Тема 8. Exprimer une émotion. Exprimer son accord et son désaccord.	17	1	14	2	П/РМГ 10
Тема 9. Exprimer une obligation,	15	1	12	2	УО/ ДБ

une interdiction. Donner un conseil.					5
Разом за модулем 3	49	3	40	6	25
Загалом за змістові модулі					75
Контрольна робота					25
Всього годин / Балів	150	10	122	18	100

5. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача полягає у засвоєнні ним навчального матеріалу позааудиторний час без участі викладача. Оцінювання якості результатів самостійної роботи викладач здійснює під час практичних занять, а також під час консультацій та індивідуальних занять зі здобувачами за графіком, складеним кафедрою романської філології з урахуванням потреб і можливостей здобувача.

Таблиця 4

Тема	Кількість годин		Питання для самостійного опрацювання
	денна форма	заочна форма	
Тема 1. La description physique et morale d'une personne.	22	26	Réaliser l'affiche d'une célébrité.
Тема 2. Les séries françaises.	22	24	Décrire ses séries préférées.
Тема 3. Les types de logement.	22	24	Ecrire une annonce pour son logement.
Тема 4. La campagne.	22	24	Parler des avantages et des inconvénients de vie à la campagne.
Тема 5. Le sport et bien-être.	22	24	Créer un programme « sport et bien-être ».
Разом:	110	122	

IV. Політика оцінювання

Оцінювання здобувачів освіти регулюється [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ імені Лесі Українки](#).

Політика викладача щодо студента. При вивченні освітнього компонента «Французька мова А1.3» здобувач вищої освіти виконує завдання згідно з навчальним планом та силабусом, що включає відвідування і підготовку до практичних занять (вивчення тематичної лексики, виконання письмових завдань, систематизацію знань для написання тесту).

Політика щодо академічної доброчесності. Політика щодо академічної доброчесності унормована в у [Кодексі академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#), згідно з яким учасники освітнього процесу мають усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу, зокрема заборонено списування під час тесту (у т. ч. із використанням мобільних телефонів). Здобувачам освіти необхідно складати всі завдання самостійно, без допомоги сторонніх осіб; надавати для оцінювання лише результати власної роботи; не публікувати відповідей до тесту та письмових завдань; зазначати джерела інформації та посилатися на роботу інших авторів у разі використання результатів їхньої роботи; не вдаватися до кроків, що можуть нечесно погіршити чи покращити результати інших здобувачів освіти.

Політика щодо дедлайнів та перекладання. У разі відсутності з об'єктивних причин (наприклад, хвороба, навчання за програмою подвійного диплома, з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти, міжнародне стажування) на лекційному чи практичному занятті студент самостійно проходить пропущену тему/теми й може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного практичного заняття здобувач за погодженням з викладачем може відпрацювати в онлайн/офлайн-форматі (відповідно до затвердженого графіку консультацій), але не пізніше прикінцевого

заняття, дати заліку згідно розкладу. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

Здобувачі освіти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

Політика щодо визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті. Згідно з [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#), та рішенням науково-методичної комісії факультету іноземної філології від 02.02.2022 року, протокол № 7 здобувачам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті.

Критерії оцінювання знань здобувачів освіти під час практичних занять

Таблиця 5

5	Здобувач освіти демонструє компетентність вирішувати поставлені завдання; правильно розкриває основний зміст матеріалу; використовує грамотно лексичний та граматичний матеріал у монологічному та діалогічному мовленні; вміє працювати з додатковими джерелами; його відповіді, реферативні повідомлення завжди повні, точні, без суттєвих помилок; усні та письмові (тестові) завдання виконує на відмінно; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
4	Здобувач освіти відтворює добре навчальний матеріал; в його відповідях є несуттєві лексичні та граматичні помилки; спеціальною термінологією володіє достатньо добре; реферативні повідомлення виконані не зовсім чітко, інколи фрагментарно; при виконанні усних та письмових (тестових) завдань робить незначні помилки; здобувач застосовує знання на практиці частково.
3	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; спеціальною термінологією володіє погано; реферативні повідомлення – фрагментарні; при виконанні усних та письмових (тестових) завдань робить багато помилок; здобувач не вміє застосувати знання на практиці.
2	Здобувач освіти не володіє лексичним та граматичним матеріалом; є численні помилки у викладі інформації; спеціальною термінологією не володіє; реферативні повідомлення не відповідають змісту та формі питання; при виконанні усних та письмових (тестових) завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.
1	При виконанні усних та письмових (тестових) завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.
0	Здобувач відсутній на занятті або взагалі не виконав практичні завдання.

Поточний контроль передбачає виконання одної контрольної роботи. Максимальна кількість балів, яку може набрати здобувач за контрольну роботу (КР) на денній формі навчання, становить 25. Контрольна робота складається з п'яти завдань, яка передбачає виконання лексичних та граматичних вправ. Кожне виконане завдання оцінюється у 5 балів. Відсутність здобувача на КР оцінюється у "0" балів. Повторне складання контрольної роботи можливе тільки за умови відсутності здобувача на парі з поважної причини. На заочній формі навчання здобувачі пишуть також контрольну роботу, яка складається з шести завдань (три лексичні та два граматичні), кожне з яких оцінюється у 6 балів. Шосте завдання передбачає написання творчої роботи, за яку здобувач може отримати максимум 10 балів. Загалом контрольна робота оцінюється у 40 балів.

V. Підсумковий контроль

Формою підсумкового контролю є залік. Залік виставляється за результатами поточної роботи за умови, що здобувач освіти виконав ті види навчальної роботи, (практичні заняття, контрольна робота, завдання для самостійного опрацювання), які визначено силябусом ОК. Якщо підсумкова оцінка (бали) з ОК становить не менше 60 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з ОК. У випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацювати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, яку було визначено на пропущені теми. У дату складання заліку викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач освіти набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів).

У випадку, якщо здобувач освіти протягом поточної роботи набрав менше як 60 балів, він складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання анулюються. Максимальна кількість балів на залік під час ліквідації академічної заборгованості становить 100 балів. На залік виносяться питання згідно тем, зазначених у силябусі ОК. Під час складання заліку здобувач освіти повинен відповісти в усній формі на 4 питання з переліку, запропонованих нижче. Кожне питання максимально оцінюється у 25 балів.

Якщо здобувач не володіє лексичним та граматичним матеріалом з ОК, дає неправильні відповіді, *залік вважається нескладеним*. У цьому випадку здобувач перескладає залік на комісії, яка призначається деканатом факультету.

Підсумковий рейтинговий бал виставляється згідно шкали оцінювання й записується у залікову відомість та індивідуальний навчальний план здобувача освіти (ІНПС).

Питання, що виносяться на залік

Розмовні теми

1. Décrivez votre routine quotidienne.
2. Racontez une journée normale d'une célébrité.
3. Décrivez le physique et le caractère d'une personne célèbre.
4. Le logement de mes rêves.
5. Faites la liste des meubles et des appareils électroménagers de votre logement.
6. Vous voulez déménager. Dites pourquoi.
7. Votre ami(e) vous parle de ses problèmes de santé. Vous avez des solutions. Exprimez des émotions négatives et positives.
8. Racontez votre visite chez le médecin.
9. Vous êtes pour ou contre le sport en salle ? Pourquoi ?
10. Votre collègue veut changer ses habitudes alimentaires. Vous partagez des propositions et vous trouvez la solution à ses besoins (type de repas, bons/mauvais aliments).

Граматичні теми

1. Les verbes pronominaux au présent.
2. Le passé récent.
3. Les verbes du type *partir*.
4. Le passé composé : formation, emploi.
5. Le passé composé : les verbes qui se conjuguent avec *être*.
6. La fréquence.
7. Les prépositions de lieu.
8. Les pronoms COD.
9. Le pronom *y*.
10. L'obligation et l'interdiction.

VI. Шкала оцінювання

Таблиця 6

Оцінка в балах	Оцінка за залік
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1 – 59	Незараховано (необхідне перескладання)

VII. Рекомендована література

1. Починай говорити французькою (1000 слів, які тобі дійсно потрібні). А1 : підручник. Методика, 2022. 160 с.
2. Хірочинська О. І. Практикум з граматики французької мови : навчальний посібник. Луцьк : Вежа-Друк, 2022. 543 с.
3. [Grand-Clement](#) O. Pratique. Conjugaison. A1-A2. Paris : Clé International, 2020. 184 p.
4. Mensdorff- Pouilly L et d'autres. Edito A1 : méthode de français. Paris : Didier FLE, 2022. 192 p.
5. Miquel. C. Vocabulaire progressif du français. A1. Paris : Clé International, 2020. 175 p.
6. Syrejols.E.Vocabulaire en dialogue. 2^e édition. Débutant. Paris : Clé International, 2020. 160 p.
7. TV5Monde. Apprendre le français. URL : <https://apprendre.tv5monde.com/fr>